

**Egzemplarz nr 1**

# **PROJEKT BUDOWLANO-WYKONAWCZY**

**TAMAT:** Przebudowa i rozbudowa Domu Środowiskowego dla Młodzieży Autystycznej w Kielcach ul. Mieszka I 79

**OBSZAR:** KIELCE

**BRANŻA:** Telekomunikacja

**INWESTOR:** MOPR  
ul. Studzienna 2  
25-544 Kielce

**WYKONAWCA:** Beata Mazurek – Architekt  
Szydłówek Górny 1c/16  
25-411 Kielce

**NR PROJEKTU:** PT/E/03/05/2010

FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	NR UPRAWNIENÍ	PODPIS	DATA
Projektował	Dariusz Deredas			20.05.2010
Opracował	Tomasz Deredas			20.05.2010

## **SPIS ZAWARTOŚCI**

I. Strona tytułowa

II. Zawartość teczki

III. Oświadczenie projektanta

IV. Uprawnienia projektanta

V. Warunki techniczne wydane przez TP S.A.

VI. Uzgodnienie projektu przez TP S.A.

VII. Opis techniczny

VIII. Wykaz podstawowych materiałów

IX. Rysunki:

Plan zagospodarowania terenu, stan istniejący

X. Informacja BIOZ

XI. Przedmiar robót

## VII. OPIS TECHNICZNY

### 1. CZĘŚĆ OGÓLNA.

#### 1.1. Inwestor:

Inwestorem projektowanej przebudowy infrastruktury teletechnicznej jest  
MOPR ul. Studzienna 2, 25-544 Kielce

#### 1.2. Użytkownik -Właściciel:

Użytkownikami przebudowanej infrastruktury pozostaje Telekomunikacja Polska S.A.  
Obszar Eksploatacji Pionu Sieci w Krakowie.

#### 1.3. Wykonawca:

Wykonawca robót zostanie wyłoniony w przetargu.

### 2. PODSTAWA OPRACOWANIA PROJEKTU

Niniejszy projekt opracowano na podstawie:

- zlecenia Inwestora
- warunków technicznych TP S.A.
- wizji w terenie
- obowiązujących przepisów i norm

USTAWA z dn. 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane ( Dz. U. Nr 89 poz. 414 )

ZARZĄDZENIE Ministra Łączności z dnia 12 marca 1992 r. w sprawie warunków jakim  
powinny odpowiadać linie i urządzenia do przesyłania płynów lub gazów w razie  
zbliżenia się lub skrzyżowania ( Mon. Pol. Nr 13 poz. 94 )

ZARZĄDZENIE Ministra Łączności z dnia 12 marca 1992 r. w sprawie zasad  
i warunków budowy linii telekomunikacyjnych wzdłuż dróg publicznych, wodnych,  
kanałów oraz w pobliżu lotnisk i w miejscowościach, a także ustalania warunków, jakim  
te linie powinny odpowiadać ( Mon Pol. Nr 13 poz. 95 )

ZARZĄDZENIE nr 46/96 Prezesa Zarządu TP S.A. z dnia 16.12.1996r. w sprawie  
wprowadzenia do stosowania zbioru Norm Zakładowych TP S.A. dotyczących  
kablowych linii światłowodowych i symetrycznych ( z żyłami miedzianymi) sieci  
miejscowych w zakresie projektowania budowy i odbiorów - ZN 96/TP S.A. Normy  
Zakładowe TP SA.

USTAWA z dnia 27.04.2001r : „Prawo ochrony środowiska” (Dz.U. z 2006r Nr 129 poz.  
902 tekst jednolity) i ustawa z dnia 27.04.2001r „o odpadach” (Dz .U. z 2001r Nr 62,  
poz. 628 z późniejszymi zm.).

### 3. PRZEDMIOT PROJEKTU

Niniejsze opracowanie dotyczy przebudowy infrastruktury teletechnicznej kolidującej  
z projektowaną przebudową i rozbudową Domu Środowiskowego dla Młodzieży  
Autystycznej.

### 4. ZAKRES RZECZOWY

Projektowana przebudowa obejmuje:

- budowę studni kablowych SK-1 - 1 szt.
- demontaż istniejących studni – 1 szt.
- montaż złącz kablowych – 1 szt.
- montaż puszki i głowicy 10p – 1 szt.

## 5. ZAGOSPODAROWANIE TERENU

Niniejszy projekt nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich.

## 6. OCHRONA ŚRODOWISKA

Projekt budowlano – wykonawczy usunięcia kolizji telekomunikacyjnej nie ma wpływu na zanieczyszczenie powietrza atmosferycznego, wód i gleby.

## 7. CZĘŚĆ TECHNOLOGICZNA.

### 7.1. Stan istniejący

W obrębie projektowanej przebudowy Domu Środowiskowego dla Młodzieży Autystycznej istnieje infrastruktura teletechniczna należąca do operatora TP S.A. (rys. 1 )

W wyniku przebudowy wystąpiła kolizja z istniejącymi urządzeniami telekomunikacyjnymi. Kolizyjną infrastrukturę należy przebudować zgodnie z warunkami technicznymi wydanymi przez TP S.A. - w załączeniu

### 7.2. Stan projektowany

Zgodnie z rys. 2 należy nabudować studnię SK-1 na istniejący ciąg kanalizacji teletechnicznej oraz zdemontować kolidującą studnię teletechniczną.

Roboty ziemne w pobliżu istniejącego uzbrojenia wykonać ręcznie.

#### 7.2.1. Przebudowa kanalizacji

- istniejącą studnię przy budynku Domu Środowiskowego dla Młodzieży Autystycznej, kolidującą z przebudową należy zlikwidować.
- na istniejącym jednootworowym ciągu kanalizacji teletechnicznej należy nabudować studnię SK-1 zgodnie z lokalizacją pokazaną na rysunku 2.

#### 7.2.2. Przebudowa kabli.

- na istniejącym kablu typu XzTKMXpw5x4x0,5 należy w projektowanej studni wykonać złącze przelotowe z nowym kablem o tym samym profilu.
- nowy kable wyprowadzić ze studni i zakończyć na budynku w skrzynce kablowej natynkowej, w której należy zamontować łączówkę 10p.

#### 7.2.3. Przełączenie istniejący kabli napowietrznych

- z istniejącej puszkii kablowej wyprowadzone są przyłącza napowietrzne. Po zamontowaniu nowej puszkii i zakończeniu w niej kabla należy przełączyć istniejące kable napowietrzne.
- wykonać pomiary wybudowanego kabla

### 7.3. Uwagi końcowe.

Wszystkie prace związane z infrastrukturą TP, należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych Telekomunikacji Polskiej.

W przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych urządzeń telekomunikacyjnych nie naniesionych na mapy geodezyjne należy je zabezpieczyć i powiadomić upoważnionego przedstawiciela TP nadzorującego prace.

Przystąpienie do realizacji prac związanych z infrastrukturą TP należy zgłosić w formie pisemnej na adres: TP S.A. Wydział współpracy z Partnerem technicznym Kielce ul Piekoszowska 27a przynajmniej na 14 dni przed planowanym rozpoczęciem robót w celu wyznaczenia nadzoru technicznego służb TP.

Zgłoszenie powinno zawierać n/w dokumenty:

- projekt wykonawczy (budowlany) pozytywnie zaopiniowany,
- pozwolenie na budowę lub zgłoszenie wykonania robót budowlanych niewymagających pozwolenia na budowę,
  - informację o wykonawcy robót,
  - harmonogram robót,
- uprawnienia kierownika budowy, Inspektora Nadzoru wraz z aktualnym wpisem do Izby Inżynierów.

Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w wykonywaniu prac o podobnym zakresie rzeczowym.

Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury TP należy zgłosić do odbioru wraz z dokumentacją powykonawczą zawierającą min. inwentaryzację powykonawczą geodezyjną, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem.

Koszty przebudowy infrastruktury TP ponosi Inwestor: MZD. Jednocześnie Inwestor ponosi odpowiedzialność za ewentualne straty wynikłe z tytułu awarii związanych z przebudową.

Przebudowę kabli można wykonać po uprzednim zgłoszeniu planowanych prac związanych z ingerencją w infrastrukturę TP co najmniej 14 dni wcześniej i uzyskaniu zgody na ich realizację.

Wszystkie prace związane z budową sieci wykonywać zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami BHP:

- Rozporządzenie Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlano – montażowych i rozbiórkowych z 28.03.1972r., Dz.U. nr 13 poz. 93
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie rodzajów prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby z 28.05.1996r., Dz.U. nr 62, poz. 288
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie rodzajów prac wymagających szczególnej sprawności psychofizycznej z 28.05.1996r., Dz.U. nr 62, poz. 287
- Decyzja nr 22 Dyrektora Generalnego PTT w sprawie wprowadzenia Przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy przy budowie (montażu), remoncie, konserwacji

i obsłudze technicznej linii i urządzeń telekomunikacyjnych z 12.07.1989r.

Wszelkie prace ujęte w projekcie należy wykonać zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 27.04.2001r „Prawo ochrony środowiska” (Dz.U. z 2006r Nr 129 poz 902 tekst jednolity) i Ustawy z dnia 27.04.2001r „o odpadach” Dz.U. z 2001r Nr 62 poz 628 z późniejszymi zmianami.

## **VIII. WYKAZ PODSTAWOWYCH MATERIAŁÓW**

1. Kabel XzTKMXpw 5x4x0,5	5,0 m
2. Studnia kablowa żelbetowa SK-1	2 szt.
3. Skrzynka kablowa natynkowa 10 p	1 szt.
4. Łączówka 10 p	1 szt.

Lp.	Podst	Opis i wyliczenia	j.m.	Poszcz	Razem
1	KNR 5-01 0401-02	Budowa studni kablowych prefabrykowanych rozdzielczych dwuelementowych, SK-2, grunt kategorii III -analogia SK-1	szt		
		1	szt	1	
				RAZEM	1
2	KNR 5-01 0503-01	Mechaniczna rozbórka studni kablowych, SK-1	szt		
		1	szt	1	
				RAZEM	1
3	KNR 5-01 0605-11	Umocowanie kabla na ścianie, z przykryciem osłoną, ściana betonowa, kabel do Fi 15 mm - analogia umocowanie rury ochronnej kabla	m		
		3	m	3	
				RAZEM	3
4	TPSA 39 0301-09	Budowa rurociągu kablowego na głębokości 1 m w wykopie wykonanym ręcznie, grunt kategorii III, HDPE Fi 32 mm w zwojach, 1 rura w rurociągu	km		
		0.001	km	0.001	
				RAZEM	0.001
5	TPSA 40 0503-07	Wciąganie kabla wypełnionego w powłoce termoplastycznej do kanalizacji kablowej, ręczne, średnica kabla do 30 mm, otwór kanalizacji wolny	m		
		5	m	5	
				RAZEM	5
6	TPSA 40 0606-03	Montaż skrzynki wewnętrznej	szt		
		1	szt	1	
				RAZEM	1
7	TPSA 40 0602-01	Montaż zespołów łączówek szczelinowych 1-stronnych, zabezpieczonych, łączówki w zespole o 10 parach zacisków	szt		
		1	szt	1	
				RAZEM	1
8	TPSA 40 0702-01	Montaż złączy przelotowych kabli wypełnionych ułożonych w kanalizacji kablowej z zastosowaniem modułów łączników żył i termokurczliwych osłon wzmocnionych, kabel o 10 parach	złączy		
		1	złączy	1	
				RAZEM	1
9	TPSA 40 0608-03	Montaż uzimów szpilekowych miedziowanych, metoda udarowa, grunt kategorii III, głębokość 3 m	szt		
		1	szt	1	
				RAZEM	1
10	TPSA 40 0608-04	Montaż uzimów szpilekowych miedziowanych, metoda udarowa, grunt kategorii III, każde następne 1,5 m głębokości	szt		
		1	szt	1	
				RAZEM	1
11	KNR 5-08 0607-04	Montaż przewodów odprowadzających instalacji odgromowej na budynkach, pręt do Fi 10 mm, podłoże z betonu, wykonanie ręczne	m		
		4	m	4	
				RAZEM	4
12	KNR 5-01 1310-01	Pomiary końcowe prądem stałym, kabel o liczbie par 10	odcinek		
		1	odcinek	1	
				RAZEM	1
13	KNR 5-01 1311-01	Pomiar tłumienności skutecznej przy jednej częstotliwości, kabel o liczbie par 10	odcinek		
		1	odcinek	1	
				RAZEM	1
14	KNR 5-01 1312-01	Pomiar tłumienności zbliżno- i zdalno-przenikowej przy jednej częstotliwości, kabel o liczbie par 10	odcinek		
		1	odcinek	1	
				RAZEM	1
15	KNR 5-03 1303-02	Pomiary uziemień	szt		
		1	szt	1	
				RAZEM	1
16	TPSA 40 0505-06	Montaż osprzętu do podwieszania kabli nadziemnych na podbudowie słupowej, podbudowa żelbetowa, haki	szt		
		6	szt	6	
				RAZEM	6
17	TPSA 40 0506-01	Zawieszanie kabli nadziemnych na podbudowie słupowej, podnoszenie z ziemi, kabel ósemkowy o średnicy zewnętrznej do 15 mm Krotność = 3	m		
		50	m	50	
				RAZEM	50

## **X. INFORMACJA BIOZ**

### Zakres prac:

- wykonanie wykopu pod studnię
- budowa studni kablowej
- demontaż kolizyjnej studni kablowej
- zasypanie wykopu po zlikwidowanej studni kablowej
- montaż skrzynki kablowej natynkowej i zakończenie kabla

### Wykaz istniejących obiektów budowlanych:

- kanalizacja kablowa 1-otw. oraz skrzynka kablowa natynkowa

### Elementy zagrożenia:

- wykopy pod studnię kablowa – głębokość wykopów do 1,7m  
(możliwość osunięcia się ziemi oraz wpadnięcia do wykopu)

### Przewidywane zagrożenia

- wykonywanie prac w obrębie budynków mieszkalnych i użyteczności publicznej

### Instruktaż dla pracowników

Przed przystąpieniem do robót budowlanych należy przeprowadzić instruktaż.

Pracownicy wykonujący roboty budowlane powinni być odpowiednio przeszkoleni i posiadać ważne badania lekarskie, w tym do prac na wysokości.

Instruktaż powinien być przeprowadzony na stanowisku pracy, na którym pracownik ma wykonywać zadania, z objaśnieniem procesu pracy i zagrożeniami wynikającymi z powierzonego zakresu pracy.

### Środki zaradcze

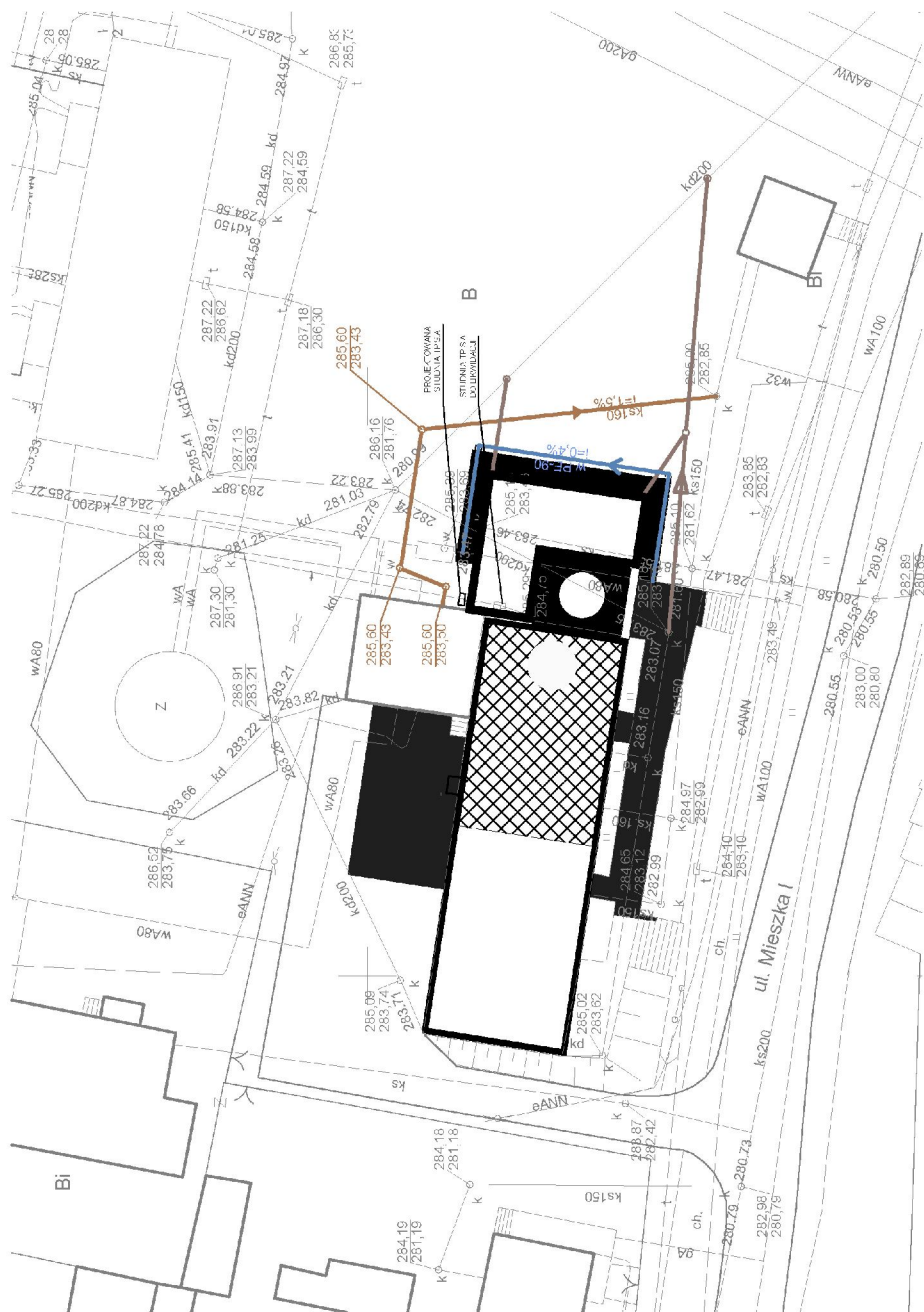
- oznakowanie terenu budowy, a szczególnie wykopów
- wykopy oznaczyć i zabezpieczyć przed osunięciem się ziemi
- odzież ochronna
- nadzór prowadzony przez osoby odpowiedzialne za realizację budowy, posiadające stosowne uprawnienia

Osoby kierujące pracami zobowiązane są do:

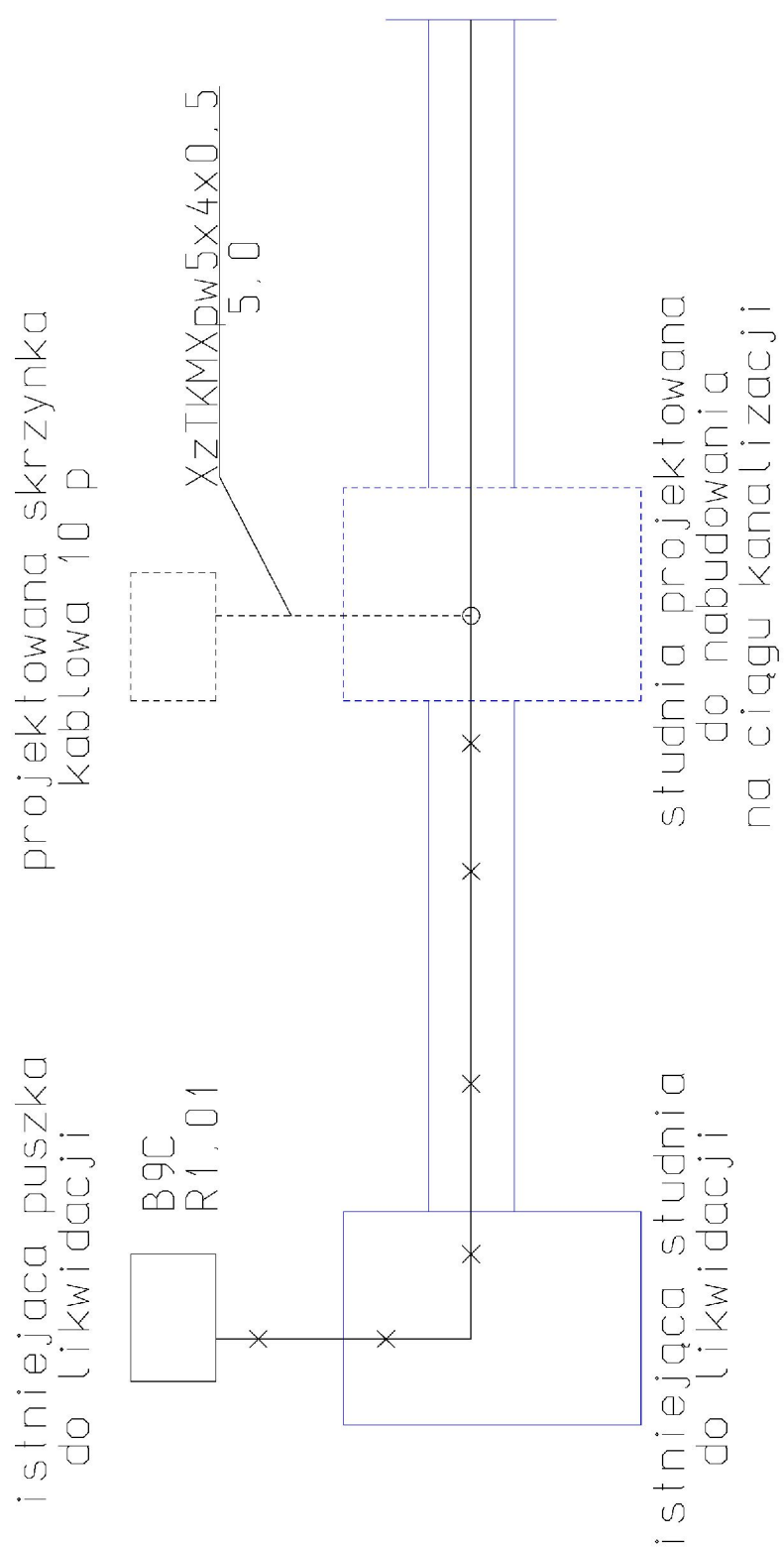
- sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 23.06.2003 (Dz.U. Nr 120)
- zorganizowania stanowiska pracy zgodnie z przepisami i zasadami BHP
- do egzekwowania od pracowników przestrzegania organizacji pracy, dbania o sprawność środków ochrony indywidualnej i stosowania ich zgodnie z przeznaczeniem.



Rys. 1 Stan istniejący.

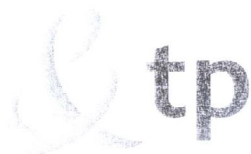


Rys. 2 Plan zagospodarowania terenu



Rys. 3 Schemat rozwinięty

## WARUNKI TECHNICZNE



Telekomunikacja Polska  
Pion Technicznej Obsługi Klienta  
Region Wschód  
Rozwój i Gospodarka Zasobami  
Dział Zarządzania Zasobami Fizycznymi Sieci  
TOK.RERzeszow@telekomunikacja.pl

Al. Piłsudskiego 35, 35-001 Rzeszów  
tel.: 0 17 878 72 56  
fax: 0 17 852 47 30  
www.tp.pl

Rzeszów, 7 kwietnia 2010 r.

Beata Mazurek - Architekt  
ul. Szydłówek Górny 1c/16  
25-411 Kielce

**Numer pisma:** STTEERERU/K/W-301/478/AZ/10

**Temat:** warunki techniczne na przebudowę infrastruktury teletechnicznej kolidującej z projektowaną rozbudową budynku Domu Młodzieży Autystycznej przy ul Miesza I 79 w Kielcach.

Szanowna Pani,

w odpowiedzi na pismo z dnia 29.03.2010 r. w sprawie jw. informujemy, że:

1. W przypadku kolizji przebudować urządzenia podziemne (istniejąca kanalizacja teletechniczna, kable oraz inne urządzenia telekomunikacyjne) będące własnością TP poza obszar kolidujący tak, aby infrastruktura teletechniczna znalazła się poza obszarem zlokalizowanej kolizji. Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005 r.
2. Zaleca się aby kable miedziane przebudowywać w sposób nie powodujący przerw w łączności (zrównoległość).
3. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej przez ZUDP dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez TP projektu wykonawczego; projekt wykonawczy do zatwierdzenia proszę składać w 2 egzemplarzach w Dziale Zarządzania Zasobami Fizycznymi Sieci, 25-723 Kielce ul. Piekoszowska 27a.
4. Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona przez osobę posiadającą uprawnienia do projektowania zgodnie z wymaganiami przepisów Prawa Budowlanego.
5. Niezbędne dane na temat infrastruktury TP i sprecyzowania warunków przebudowy kabli w fazie projektowej można uzyskać w obiekcie TP, Kielce ul. Piekoszowska 27a. Osoby do kontaktu : Dział Zarządzania Zasobami Fizycznymi Sieci – Artur Znojek - tel. kontaktowy 41 363 34 06.
6. Wszystkie prace związane z infrastrukturą TP, należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno - budowlanymi, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych Telekomunikacji Polskiej.
7. Przystąpienie do realizacji prac związanych z ingerencją (zabezpieczeniem) infrastruktury TP należy zgłosić w formie pisemnej na adres: TP S.A. Pion Technicznej Obsługi Klienta, Wydział Współpracy z Partnerami Technicznymi, 25-723 Kielce ul. Piekoszowska 27a - przynajmniej na 14 dni przed planowanym rozpoczęciem robót w celu wyznaczenia nadzoru technicznego służb TP.

- 2 -

Zgłoszenie powinno zawierać min.:

- informację o wykonawcy robót,
- uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wypis Izby Inżynierów,
- harmonogram robót,
- jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez TP oraz kopią pozwolenia na budowę),
- inne dokumenty określone na etapie projektowania.

8. W przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych urządzeń telekomunikacyjnych nie naniesionych na mapy geodezyjne należy je zabezpieczyć i powiadomić osoby wyznaczone do nadzoru ze strony TP.
9. Roboty budowlano-montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach telekomunikacyjnych, która posiada udokumentowane doświadczenie w wykonywaniu prac telekomunikacyjnych.
10. Do prac o skomplikowanym charakterze należy powołać Inspektora Nadzoru zgodnie z wymogami ustawy Prawo Budowlane art. 18 pkt1/5.
11. Zakończenie prac związane z przebudową infrastruktury TP należy zgłosić do odbioru wraz z dokumentacją powykonawczą zawierającą min. Inwentaryzację geodezyjną powykonawczą, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem.
12. Koszt opracowania dokumentacji projektowej oraz przebudowy infrastruktury TP ponosi Inwestor. Jednocześnie informujemy, że Inwestor ponosi odpowiedzialność za ewentualne straty wynikłe z tytułu awarii związanych z przebudową.
13. Warunki techniczne są ważne przez okres 12 miesięcy od daty wystawienia. Po ich upływie należy je aktualizować.

Z poważaniem

Z up. Dyrektora



Wiesław Piórkowski  
Kierownik  
Działu Zarządzania Zasobami Fizycznymi Sieci

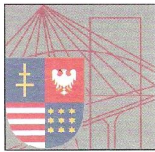
Otrzymują:

1. Adresat.

2. a/a.



## PRZYNALEŻNOŚĆ DO IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA



ŚWIĘTOKRZYSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Kielce, dn. 26 marzec 2010

### Zaświadczenie

*Pan(i) **Deredas Dariusz***

*miejsce zamieszkania :*

**ul.Kossaka 6/9**

**26-110 Skarżysko Kamienna**

*jest członkiem Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa*

*o numerze ewidencyjnym : **SWK/BT/0349/04***

*i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.*

*Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia **01-04-2010** do **30-09-2010***

Z up. Przewodniczącego ŚOIIB

*mgr inż. Wiesława Sobuńska*  
DYREKTOR BIURA

Świętokrzyska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa

25-304 Kielce, ul. Św. Leonarda 18; tel. 41 344 94 13, tel. kom. 694 912 692, fax 41 344 63 82

<http://www.swk.piib.org.pl>, e-mail: [swk@piib.org.pl](mailto:swk@piib.org.pl)

Bank Pekao S.A. I O/Kielce, nr rach. 98 124013721111000012505214

Godziny pracy biura: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - od 10:00 do 16:00, środa - nieczynne.

Godziny pracy czytelní: wtorek - od 10:00 do 16:00